



kuram jābrauc vienatnē, pirms izbraukšanas ir jāpiemaksā papildu maksa par apmešanos vienvietīgā numurā. Apskates braucieni gadījumā un gadījumā, ja par vienvietīgo numuru papildus maksa netiek maksāta, šādam Ceļotājam tiek nodrošināta apmešanās divvietīgā numurā kopā ar citu tā paša dzimuma personu.

8.2. Tūrisma operatora tiesības izbeigt Līgumu ir šādas:

8.2.1. Tūrisma operatoram ir tiesības izbeigt Līgumu pirms Brauciena, atfīdzinot tūristam visas par Braucieni samaksātās summas un atfīdzinot visus radušos pamatotos zaudējumus.

8.2.2. Ja Tūrisma operators izbeidz Līgumu, Ceļotājam radušies zaudējumi netiek atfīdzināti šādos gadījumos:

8.2.2.1. To cilvēku skaitis, ka iegādājusies Braucieni, ir mazāks kā Līguma 2.5.2. punktā norādītais minimālais skaits.

8.2.2.2. Tūrisma operatoram nevar izpildīt Līgumu nepārvaramas varas dēļ un nekavējoties informēt Ceļotāju par Līguma izbeigšanu pirms Brauciena sākuma.

## 9. ATBILDĪBA PAR NEPIENĀČĪGU LĪGUMA IZPILDI

9.1. Tūrisma operators ir atbildīgs par visām rezervēšanas sistēmas tehniskajām problēmām, kas Līguma slēgšanas laikā izraisītas viņa vainas dēļ, un visām rezervēšanas procesa laikā pieļautajām kļūdām. Tūrisma operators neuzņemas atbildību, ja rezervēšanas kļūdas izraisījusi Ceļotāja vaina vai nepārvarama vara.

9.2. Tūrisma operatoram ir pienākums bez nepamatotas kavēšanas sniegt grūtībās nokļuvušam Ceļotājam palīdzību, kas paredzēta Līguma 2.5.8. punktā.

9.3. Ja palīdzības Ceļotājam sniegšanas nepieciešamību izraisījusi Ceļotāja apzinātā darbība vai nevēriba, Tūrisma operatoram ir tiesības iekasēt atfīdzību par šādu palīdzību, kas nedrīkst pārsniegt Tūrisma operatoram radušās faktiskās izmaksas.

9.4. Ceļotājam, izmantojot Līgumā norādīto kontaktinformāciju, bez neattaisnotas kavēšanas ir jāpaziņo Tūrisma operatoram par katru Līguma neizpildi vai nepienācīgas izpildes gadījumu, kuru Ceļotājs novērojis Brauciena laikā.

9.5. Ja Līgumā paredzētie pakalpojumi tiek sniegti neatbilstoši Līguma noteikumiem, Tūrisma operatoram ir saprātīgā termiņā jānovērš Ceļotāja norādītos trūkumus, ja vien tas nav praktiski vai rada neproporcionālas izmaksas, ņemot vērā trūkumu apmēru un nepienācīgi sniegto Līgumā paredzēto pakalpojumu vērtību.

9.6. Ja Tūrisma operators novērš trūkumus Līguma noteikumu 9.5. punktā paredzēto iemeslu dēļ, tiek piemēroti Līguma noteikumi par kompensāciju.

9.7. Ja Tūrisma operators novērš trūkumus tādu iemeslu dēļ, kas nav minēti Līguma noteikumu 9.5. punktā, Ceļotājs var izdarīt to pats un pieprasīt nepieciešamo izdevumu segšanu.

9.8. Ja Tūrisma operators nespēj nodrošināt Līgumā paredzēto pakalpojumu, Tūrisma operatoram ir jāpiedāvā Ceļotājam, bez papildu maksas, piemērotu alternatīvu pakalpojumu, kuru kvalitāte, ja iespējams, ir vienāda ar Līgumā norādīto kvalitāti vai augstāka, lai Brauciens varētu tikt turpināts. Ja piedāvāto alternatīvu rezultātā Brauciena kvalitāte salīdzināmā ar Līgumā noteikto pasliktinās, Tūrisma operatoram ir attiecīgi jāsamazina maksa par Braucieni.

9.9. Ja piedāvātās alternatīvas nav vienādas ar Līgumā paredzēto vai ja cenas samazinājums nav adekvāts, Ceļotājs var no tā atteikties.

9.10. Ja neatbilstība būtiski ietekmē Brauciena īstenošanu un Tūrisma operators situāciju neizlabo, Ceļotājs var izbeigt Līgumu, nemaksājot maksu par Līguma izbeigšanu, un pieprasīt cenas samazinājumu un/vai materiālo un nemateriālo zaudējumu atfīdzināšanu.

9.11. Ja alternatīvas piedāvāt nav iespējams vai Ceļotājs no piedāvātajām alternatīvām atsakās saskaņā ar Līguma 9.9. punktu, Ceļotājam ir tiesības uz cenas samazinājumu un/vai materiālo un nemateriālo zaudējumu atfīdzināšanu, neizbeidzot Līgumu.

9.12. Ja Braucienā iekļauta pasažieru pārvadāšana, Tūrisma operatoram šī Līguma 9.9.-9.11. punktos noteiktajos gadījumos, bez papildu maksas

jānodrošina, ka Ceļotājs tiek nogādāts atpakaļ sākotnējā izbraukšanas vietā ar tādu pašu transportu vai nogādāts uz citu vietu saskaņā ar vienošanos ar Ceļotāju, kā arī Ceļotājam tiek atfīdzināts par nesniegtajiem pakalpojumiem.

9.13. Ja Tūrisma operators nespēj nodrošināt Ceļotāja nogādāšanu atpakaļ kā paredzēts Līgumā nepārvaramas varas dēļ, Tūrisma operatoram ir jāsedz nepieciešamos izdevumus par apmešanos, kuras kategorija, ja iespējams, ir vienāda ar Līgumā paredzēto, uz nepārvaramas varas apstākļu pastāvēšanas laiku, bet ne ilgāk par trim naktnēm.

9.14. Ceļotājam ir tiesības pieprasīt materiālo un nemateriālo zaudējumu atfīdzināšanu bez nepamatotas kavēšanas šādos gadījumos:

9.14.1. Ja Ceļotāja norādītie trūkumi kavē turpinātu Līguma izpildi un Tūrisma operators nenovērš trūkumus;

9.14.2. Ja Tūrisma operators pamato tu iemeslu dēļ nevar piedāvāt alternatīvus pakalpojumus vai Ceļotājs no tiem atsakās saskaņā ar Līguma 9.9. punktu;

9.15. Tūrisma operators neatbild par nepienācīgu Līguma izpildi, ja Tūrisma operators pierāda, ka Līgums ticis izpildīts nepienācīgi šādu apstākļu rezultātā:

9.15.1. Ceļotāja vaina;

9.15.2. Līgumā paredzēto pakalpojumu sniegšanā neiesaistītas trešās personas vaina, kādēļ nav bijis iespējams paredzēt vai novērst zaudējumus;

9.15.3. nepārvarama vara.

9.16. Ceļotāja tiesības prasīt zaudējumu atfīdzināšanu vai tiesības uz cenas samazinājumu neietekmē pasažieru tiesības, kas paredzētas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 261/2004 (2004. gada 11. februāris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgū kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV 2004 L 046), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1371/2007 (2007. gada 23. oktobris) par dzelzceļa pasažieru tiesībām un pienākumiem (OV 2007 L 315), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 392/2009 (2009. gada 23. aprīlis) par pasažieru pārvadātāju atbildību nelaimes gadījumos uz jūras (OV 2009 L 131), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1177/2010 (2010. gada 24. novembris) par pasažieru tiesībām, ceļojot pa jūru un iekšzemes ūdensceļiem, un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 (OV 2010 L 334), Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 181/2011 (2011. gada 16. februāris) par autobusu pasažieru tiesībām un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2006/2004 (OV L 55) un saskaņā ar starptautiskajām konvencijām.

9.18. Saskaņā ar Līguma 9.14. punktu Tūrisma operatora izmaksātā zaudējumu atfīdzība vai cenas samazinājums, kuru Ceļotājam piešķirīs Tūrisma operators saskaņā ar Līguma 5. sadaļu, un kompensācija vai cenas samazinājums, kas tūristam piešķirts saskaņā ar Līguma 9.17. punktā minētajiem ES tiesību aktiem un starptautiskajām konvencijām, ir jāņem vērā viens no otra, lai novērstu dubultu zaudējumu atfīdzināšanu.

9.19. Ceļotājam nodarītos materiālos un nemateriālos zaudējumus atfīdza saskaņā ar Civillikumā noteikto.

## 10. APDROŠINĀŠANA

10.1. Pirms Brauciena pastāv iespēja un ir ieteicams iegādāties medicīnisko ceļojumu apdrošināšanu. Tāpat Ceļotājam ir tiesības iegādāties brauciena atcelšanas apdrošināšanu, pārsēšanās brauciena laikā zuduma apdrošināšanu, nelaimes gadījumu apdrošināšanu u.c. Visa informācija par apdrošināšanu ir pieejama tīmekļa vietnē [www.itaka.lv](http://www.itaka.lv) vai Ceļotājs var par to jautāt tūrisma aģentam.

10.2. Tūrisma operatoram ir nodrošinājums saistībā neizpildes vai nepienācīgas izpildes gadījumā tūrisma operatora likviditātes problēmu gadījumā. Nodrošinājuma izsniedzējs ir Akciju sabiedrība "Citadele banka", reģ. Nr. 40103303559, Republikas laukums 2A, Rīga, LV-1010, e-pasts: [info@citadele.lv](mailto:info@citadele.lv).

Patērētāju tiesību aizsardzības centra kontaktinformācija:

[www.citadele.lv](http://www.citadele.lv)

Rīga, Brīvības iela 55, LV – 1010, e-pasta adrese: [pasts@ptac.gov.lv](mailto:pasts@ptac.gov.lv); konsultāciju tālrunis: 65452554.

## 11. DAŽĀDI NOTEIKUMI

11.1. Pretenzijas par Līguma neizpildi vai nepienācīgu izpildi Brauciena laikā Ceļotājam jāiesniedz bez nepamatotas kavēšanas, tas jādarā rakstiski vai uz pastāvīga informācijas nesēja un jāiesniedz vietējam Tūrisma operatora pārstāvim, kontaktu centram vai citam dienestam, kā paredzēts Līgumā, vai to neesamības gadījumā – Tūrisma operatoram.

11.2. Termiņš Ceļojuma prasījuma iesniegšanai Tūrisma operatoram par zaudējumu atfīdzību sakarā ar Līguma neizpildi vai nepienācīgu izpildi ir divi gadi. Prasījuma pieteikumu jāiesniedz Tūrisma operatoram divu mēnešu laikā no dienas, kad atklāta sniegtā pakalpojuma neatbilstība Līguma noteikumiem.

11.3. Gadījumos, kad Līgums ticis noslēgts ar tūrisma aģenta starpniecību, Ceļotājs var iesniegt paziņojumus, lūgumus vai pretenzijas tieši tūrisma aģentam, kuram bez nepamatotas kavēšanas jānodod paziņojumus, lūgumus vai pretenzijas Tūrisma operatoram. Ja tūrisma aģents saņēmis paziņojumus, lūgumus vai pretenzijas, tiek uzskatīts, ka tos ir saņēmis Tūrisma operators.

11.4. Tūrisma operatoram jāizskata Ceļotāja iesniegumu bez maksas un, ja tas nepiekrīt Ceļotāja pretenzijām, jāsniedz Ceļotājam sīku, pamatotu, rakstisku atbildi, kas pamatota ar dokumentiem, ne vēlāk kā 15 darbdienas laikā pēc Ceļotāja iesnieguma saņemšanas. Tūrisma operatoram, kurš saņēmis Ceļotāja pretenziju ar trūkumiem, piemēram, pretenziju nav parakstījis Ceļotājs vai tā pilnvarots pārstāvis vai nav iesniegti pārstāvību pamatojoši dokumenti, Līguma kopija un/vai prasījuma pierādījumi, ir tiesības vērsties pie Ceļotāja ar lūgumu izlabot minētos trūkumus saprātīgā termiņā. Termiņš atbildes sniegšanai uz šajā Līguma punktā minēto pretenziju aprēķināms no dienas, kad saņemts Ceļotāja iesniegums ar izlabotiem trūkumiem. Tūrisma operatoram ir tiesības pagarināt pretenzijas izskatīšanas termiņu, nosakot saprātīgu termiņu un nozīmīgu pamatojumu, kā arī paziņojot par to Ceļotājam, izmantojot pastāvīgu informācijas nesēju.

11.5. Ja Ceļotājs nav apmierināts ar Tūrisma operatora atbildi, viņam/viņai ir tiesības iesniegt šo pašu jautājumu izskatīšanai patērētāju strīdu risināšanas iestādei.

11.6. Strīdus par Līguma neizpildi vai nepienācīgu izpildi izskata ārpusstiesas procedūrā saskaņā ar Patērētāju ārpusstiesas strīdu risinātāju likumu. Ārpusstiesas strīda risināšanas nolūkā Ceļotājam ir tiesības vērsties Patērētāju tiesību aizsardzības centrā, Patērētāju ārpusstiesas strīdu risināšanas komisijā Rīgā, Brīvības ielā 55, LV-1010, tālr.: 65452554; e-pasts: [pasts@ptac.gov.lv](mailto:pasts@ptac.gov.lv). Ceļotājam ir iespēja arī izmantot platformu strīdus izšķiršanai tiešsaistē saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regulu (ES) Nr. 524/2013 par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Regula par patērētāju SIT); minētā platforma pieejama šeit: [https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home\\_2.show&ng=LV](https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home_2.show&ng=LV).

11.7. Ceļotāja vērsšanās patērētāju strīdu risināšanas iestādē neatņem Ceļotājam tiesības vērsties vispārējās jurisdikcijas tiesā Latvijas Republikas Civilprocesa likumā noteiktajā kārtībā ar lūgumu izskatīt strīdu pēc būtības.

11.8. Līgums noslēgts divos oriģinālos eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, pa vienu katrai Pusei.

11.9. Ja Līgums noslēgts attālināti, Tūrisma operatoram jāiesniedz Ceļotājam Līguma eksemplāru vai Līguma apstiprinājums, izmantojot pastāvīgu informācijas nesēju, bez nepamatotas kavēšanas pēc Līguma noslēgšanas.

11.10. Ja Līgums noslēgts ārpus pastāvīgās saimnieciskās vai profesionālās darbības vietas, Ceļotājam izsniedz Līguma eksemplāru vai tā apstiprinājumu papīra formā vai, ja tūrists tam piekrīt, uz cita pastāvīga informācijas nesēja.

## 12. PUŠU KONTAKTINFORMĀCIJA

### Tūrisma operators

Itaka Latvija SIA  
Reģ. Nr. 40203178011  
Krišjāņa Barona iela 68-7, Rīga  
Tālrunis +37160003232, info@itaka.lv

### Pārstāv tūrisma aģents

Paraksts \_\_\_\_\_

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_

### Tūrists

Tūrista paraksts \_\_\_\_\_

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_

**Itaka Latvija**  
**VASARAS 2024 SEZONAS NOTEIKUMI**  
(Noteikumi spēkā no 01.04.2024. līdz 31.10.2024.)

1. Vasaras 2024 sezonas noteikumi attiecas uz „Itaka Latvija” organizētajiem vasaras sezonas kompleksajiem ceļojumiem, kuru rezervācija veikta no 01.04.2024. līdz 31.10.2024.
2. Iegādājoties ceļojumu saskaņā ar šiem noteikumiem, ir jāveic ceļojuma priekšapmaksā 10% apmērā no ceļojuma cenas, pārējā summa ir jāsamaksā ne vēlāk kā 14 dienas pirms ceļojuma sākuma.
3. Gadījumā, ja ceļojums tiek anulēts ne vēlāk kā 14 dienas pirms ceļojuma sākuma, tiek ieturēta tikai priekšapmaksā – 10% no ceļojuma cenas.
4. Citu izmaiņu veikšanas gadījumā, otrreizējo izmaiņu veikšanas gadījumā vai šajos noteikumos noteiktā samaksas termiņa neievērošanas gadījumā, stājas spēkā standarta līguma noteikumi, iepriekšpārdošanas atlaides tiek anulētas un cena tiek pārrēķināta saskaņā ar standarta cenrādi.
5. Priekšapmaksā ir neatmaksājama.
6. Šie noteikumi uzskatāmi par speciāliem noteikumiem attiecībā pret standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumiem. Standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumi ir piemērojami pušu tiesiskajām attiecībām, ja vien Vasaras 2024 sezonas noteikumi neparedz speciālus noteikumus.

Ar Vasaras 2024 sezonas noteikumiem iepazīnos

---

(vārds, uzvārds, paraksts)

2024.gada \_\_\_\_\_.

## Speciālā kompleksā tūrisma pakalpojuma ITAKA SMART speciālie kompleksā tūrisma pakalpojuma līguma noteikumi

legādājoties SIA "Itaka Latvija", reģ.Nr. 40203178011, speciālo komplekso tūrisma pakalpojumu ITAKA SMART, ceļotājs piekrīt speciālajiem ITAKA SMART noteikumiem. Saskaņā ar šiem speciālajiem noteikumiem:

1. Brauciena apmaksā tiek veikta šādā kārtībā:
  - a. Avansa maksājums 50% apmērā no **ITAKA SMART** Brauciena cenas.
    - i. Ja līdz Brauciena sākumam atlikušas vairāk kā 21 diena, avansa maksājums iemaksājams Tūrisma operatora vai Brauciena rezervāciju veikušā tūrisma aģenta kasē skaidrā naudā vai Tūrisma operatora norādītajā bankas kontā ar pārskaitījumu 30 minūšu laikā pēc rezervācijas veikšanas, bet atlikušo summu, t.i. no kopējās Brauciena cenas atskaitot samaksāto avansu, jāsamaksā iepriekš aprakstītajā kārtībā ne vēlāk kā 21 dienu pirms Brauciena sākuma. Līgums tiek uzskatīts par noslēgtu kad ir saņemts apstiprinājums no Tūrisma operatora, un ir apmaksāts avanss.
    - ii. Ja līdz Brauciena sākumam atlikušas mazāk kā 21 diena, pilna Brauciena cena jāiemaksā Tūrisma operatora vai Brauciena rezervāciju veikušā tūrisma aģenta kasē skaidrā naudā vai Tūrisma operatora norādītajā bankas kontā ar pārskaitījumu 30 minūšu laikā pēc rezervācijas veikšanas. Līgums tiek uzskatīts par noslēgtu kad ir saņemts apstiprinājums no Tūrisma operatora, un ceļojums ir apmaksāts pilnā apmērā.
2. Jebkuras izmaiņas no ceļotāja puses ir iespējamās tikai gadījumā, ja to atļauj atsevišķu tūrisma pakalpojumu sniedzēji (piemēram, aviokompānijas, izmitināšanas nodrošinātāji u.c.). Šajā gadījumā ceļotājam būs jāsedz visas papildu izmaksas, kas ir saistītas ar šādu izmaiņu veikšanu (aviokompānijas, izmitināšanas pakalpojumu sniedzēju noteiktās papildu maksas, tūrisma operatora administratīvas izmaksas utt.). Atsevišķos gadījumos šīs izmaksas var būt 100 % apmērā no ceļojuma cenas.
3. ITAKA SMART ceļojuma anulācijas izmaksas (anulācijas sods) ir atkarīgas no atsevišķu pakalpojumu sniedzēju (piemēram, aviokompānijas, izmitināšanas nodrošinātāji u.c.) aprēķinātajiem sodiem. Atsevišķos gadījumos šī soda nauda var būt 100 % apmērā no ceļojuma cenas, arī gadījumos, ja ceļotājs vēl nav veicis pilnu ceļojuma apmaksu.
4. Šie noteikumi ir uzskatāmi par speciālajiem noteikumiem attiecībā pret standarta kompleksā tūrisma pakalpojuma noteikumiem. Standarta kompleksā tūrisma pakalpojuma līguma noteikumi ir piemērojami pušu tiesiskajām attiecībām, ja vien šie speciālie noteikumi neparedz citādākus noteikumus.

ITAKA SMART diennakts informatīvais un palīdzības tālrunis: **+371 22002282**.

### Pārstāv tūrisma aģents

Paraksts \_\_\_\_\_

Tūrista paraksts \_\_\_\_\_

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_

Vārds, uzvārds \_\_\_\_\_

## **Itaka Latvija Apskates ceļojumu NOTEIKUMI**

### **1. APSKATES CEĻOJUMI AR REGULĀRAJIEM REISIEM**

- 1.1. Apskates ceļojumu noteikumi attiecas uz „Itaka Latvija” kompleksajiem ceļojumiem, kuros ir iekļautas apskates ekskursijas un kas tiek veikti ar regulārajiem reisiem. Šie ceļojumi visos pārdošanas kanālos tiek atzīmēti kā “Apskates ceļojumi ar regulārajiem reisiem”.
- 1.2. Iegādājoties ceļojumu saskaņā ar šiem noteikumiem, pilna ceļojuma apmaksa ir jāveic ne vēlāk kā 65 dienas pirms ceļojuma sākuma.
- 1.3. Tūrisma operators ne vēlāk kā 60 dienas pirms ceļojuma sākuma var izbeigt kompleksā tūrisma pakalpojuma līgumu un pilnībā atmaksāt ceļotājam visus maksājumus, kas veikti par komplekso pakalpojumu, ja cilvēku skaits, kas pieteikušies kompleksajam tūrisma pakalpojumam, ir mazāks par minimālo skaitu, kas nepieciešams, lai ceļojums notiktu.
- 1.4. Šie Apskates ekskursiju noteikumi uzskatāmi par speciāliem noteikumiem attiecībā pret standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumiem. Standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumi ir piemērojami pušu tiesiskajām attiecībām, ja vien Apskates ceļojumu noteikumi neparedz speciālus noteikumus.

### **2. APSKATES CEĻOJUMI AR ČARTERA REISIEM**

- 2.1. Apskates ceļojumu noteikumi attiecas uz “Itaka Latvija” kompleksajiem ceļojumiem, kuros ir iekļautas apskates ekskursijas un kas tiek veikti ar čartera reisiem. Šie ceļojumi visos pārdošanas kanālos tiek atzīmēti kā “Apskates ceļojumi ar čartera reisiem”.
- 2.2. Iegādājoties ceļojumu saskaņā ar šiem noteikumiem, pilna ceļojuma apmaksa ir jāveic ne vēlāk kā 30 dienas pirms ceļojuma sākuma.
- 2.3. Tūrisma operators ne vēlāk kā 28 dienas pirms ceļojuma sākuma var izbeigt kompleksā tūrisma pakalpojuma līgumu un pilnībā atmaksāt ceļotājam visus maksājumus, kas veikti par komplekso pakalpojumu, ja cilvēku skaits, kas pieteikušies kompleksajam tūrisma pakalpojumam, ir mazāks par minimālo skaitu, kas nepieciešams, lai ceļojums notiktu.
- 2.4. Šie Apskates ekskursiju noteikumi uzskatāmi par speciāliem noteikumiem attiecībā pret standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumiem. Standarta tūrisma pakalpojumu sniegšanas noteikumi ir piemērojami pušu tiesiskajām attiecībām, ja vien Apskates ceļojumu noteikumi neparedz speciālus noteikumus.

Ar akcijas noteikumiem iepazīnos

---

(vārds, uzvārds, paraksts)

2024.gada \_\_\_\_\_.